

舉杯暢飲「千禧泉」為您的健康乾杯！



*A Toast to Your Health!*  
*with Millennium® Fine Cactus Nectar*





In 1996, Dr. Jau-Fei Chen's revolutionary formulation for *Millennium*<sup>®</sup>—cactus juice, royal jelly and honey—won first place in the product category at the Conference of World Traditional Medicine in Las Vegas, Nevada. This gathering honors individuals and corporations worldwide for achievements in research and publications.

Today, years after receiving this award, science continues to confirm Dr. Chen's amazing formulation. In an article in the Archives of Internal Medicine, June 28, 2004, research showed that *Opuntia* cactus (commonly called Prickly Pear) inhibited the production of inflammatory mediators, thereby diminishing the inflammatory response to stressful stimuli. Another article in the Archives of Pharmacological Research in 1998 concluded, "From the results it is suggested that the cactus extracts contain anti-inflammatory action having protective effect against gastric lesions." In *Fitoterapia*, an international journal publishing original research in chemistry, pharmacology and the use of medicinal plants and their derivatives, researchers concluded that "an active anti-inflammatory principle has been isolated and identified as beta-sitosterol"

1996年，世界傳統醫學大會在內華達州的拉斯維加斯舉辦，這是專門表彰全球範圍內本領域中在科研和論文方面卓有建樹的個人和企業的大會。在此次大會上，陳昭妃博士研製的具有突破意義的新配方—以仙人掌汁、蜂王漿和蜂蜜配制的「千禧泉」，一舉贏得產品類頭獎。

今天，在我們收穫了此項殊榮的數年之後，科學仍在不斷地為陳昭妃博士的神奇配方提供著佐證，一篇發表在2004年6月28日「內科學文獻」中的文章指出，科研結果顯示，仙人掌（俗稱刺梨）具有抑制炎症介質的作用，因而可以降低身體受到壓力刺激時的炎症反應。<sup>1</sup> 另外一篇於1998年發表於「藥物研究文獻」期刊上的文章認為：「根據結果推斷，仙人掌萃取物所具備的抗炎症功效可以預防胃部器質性病變」<sup>2</sup> 國際期刊*Fitoterapia*，是一份專門發表有關化學、藥理學以及藥用植物與其衍生物等原始研究報告的專業期刊，研究人員在此刊物中給出的結論為：仙人掌萃取物中能「分離出活躍的抗炎症成份，並鑒定出這種成份為β-甾醇」<sup>3</sup> 以上三個研究報告都指出了仙人掌的抗炎症特性。另外還有很多報告顯示出仙人掌具有抗病毒、止痛、抗高血糖，以及抗氧化的活性。

丞燕國際在研製和生產「千禧泉」仙人掌甘飲的過程中，投入了大量的人力和物力。「千禧泉」，



*“Millennium™ Fine Cactus Nectar is such a lifesaver!  
Every time I feel the slightest hint of being sick, I would drink my  
Millennium™ before bed. When I woke up, I would  
feel all better. Even my kids learned to drink some Millennium™  
when they know they're coming down with a cold.  
I think it's because of Millennium™ that nobody in my family has  
gotten sick in the past few years. Millennium™ Fine Cactus  
Nectar is simply amazing!”*

Winnie Chan

Gold Master

San Ramon, California, USA

from an extract of the Opuntia cactus. These are just three of the studies that indicate the anti-inflammatory properties of cactus. Others show anti-viral, analgesic, anti-hyperglycemic and antioxidant activity.

E. Excel International has invested a great deal of resources and research to produce Millennium® Fine Cactus Nectar Millennium®, a delicious blend of cactus, royal jelly and wild honey, is rich in antioxidants and phytochemicals to nourish the body. Its unique combination of ingredients makes it one of the most impactful and desired beverages available.

Prickly pear cactus is a most difficult plant to harvest, requiring very careful handling. Only mature cactus plants, which take years to develop, are high in nutritional value, and each plant has very little juice. It takes several cactus plants to produce just one package of Millennium®.

Many of the cactus spines are too small to be seen by the naked eye, but they must all be removed before processing. The cactus plant's thick skin must also be completely removed since it cannot be digested by the human body. Adding

溶合了仙人掌汁、蜂王漿和野生蜂蜜這些美味成份，含有豐富的抗氧化劑和植物性營養素，可滋養我們的身體，它以其獨特的成份和配制方法，成為我們最有影響力和最受歡迎的飲品。

仙人掌是一種最難採收的植物，必須要非常小心地以手工操作。只有那些生長多年的成熟仙人掌，才具有高度的營養價值。每棵植物中只含有少許的汁液，因此，要萃取幾棵仙人掌的汁液，才能生產出一盒「千禧泉」。

很多仙人掌上的刺都太細小，以至於肉眼很難看清，但是，在加工之前，所有的刺都必須徹底清除乾淨。另外，人類的身體是無法消化仙人掌那厚厚的外皮的，所以，也必須將它們全部剝離乾淨。可是，仙人掌的外皮一旦被剝除，裡邊的膠質可能在幾個小時之內就會迅速腐爛，這就給仙人掌的加工增加了相當的難度。所以，加工仙人掌的過程必須是細緻又迅速，雖然這種要求極其嚴格而專業，但得到的卻是對免疫系統極具滋補效益的極其珍貴的食物！

在完成了這一複雜的提取過程後，仙人掌汁還要經過三次分別的過濾程序 - 納濾、微濾和超濾，以徹底清除污染物和

「千禧泉」甘飲真是救命的甘飲！不論什麼時候，只要感到有一點點的不舒服，我就會在臨睡之前喝一些「千禧泉」，而當清晨我醒來之後，一定會感覺好多了。甚至連我的孩子們都學會了，他們一感到有點著涼，就馬上喝點「千禧泉」。這些年來，我們家都沒有人再生病了，我想這一定是「千禧泉」的功勞。「千禧泉」仙人掌甘飲，就是這樣神奇！」

美國加州 San Ramon  
金級經理

Winnie Chan

*“When I was living in Toronto, life was always in the fast lane, and more often than not, my diet consisted of take-out orders and fast foods. I felt tired all the time, mostly because of the lack of a healthy diet. I already knew about E. Excel back in the Philippines, but being new in Canada, I did not know anyone who was associated with E. Excel. I searched the phone directory and found E. Excel’s Toronto Distribution Warehouse. I contacted the company and was referred to Dr. Yaping Guo. To make a long story short, I am now an active COE member and my family loves Millennium™. Although my kids have their own story to tell about Millennium™, we share one common testimony: Every morning after drinking Millennium™ we feel energized. We feel we are ready to take up anything out there. Life becomes wonderful and enjoyable as we are able to do our best and be the best of who we are because we are healthy. We believe in Dr. Chen and E. Excel products.”*

Jackie Lynn Budaz

Silver Master

Edmonton, Alberta, Canada

difficulty to the processing of cactus is the fact that once the skin is removed, the cactus’ inner gel may decay within a few hours. Therefore, the processing of cactus must be careful and swift. It requires precise, expert handling—but results in extremely nutritious food for the immune system!

After this complex extraction process, the cactus juice goes through three separate filtration processes: nanofiltration, microfiltration and ultrafiltration to eliminate contaminants and bacteria but retain its incredible nutrients.

Once this concentrated cactus juice is produced, it is carefully combined with royal jelly and honey. Royal jelly is an amazingly nutritious product produced by bees solely for their queen bee, and it provides her the energy she needs to lay one and a half times her own body weight in eggs each day! US FDA researchers discovered that royal jelly contains

細菌，同時保留其珍貴的營養素。

濃縮的仙人掌汁被榨取出來之後，會與蜂王漿和蜂蜜小心地融合。蜂王漿是一種神奇的營養素，由蜜蜂單獨為蜂王採集，專門供給蜂王所需的能量，使之每天能夠產出相當於自身體重一倍到一倍半重量的蜂卵！美國食品藥物管理局的研究人員發現，蜂王漿含有的一種名為王漿酸 (10-HAD) 的混合物，可以殺死細菌和微生物，並且強化免疫系統。蜂蜜可以作為抗氧化劑和抗菌劑的增甜劑滋養我們的身體。有關蜂蜜可促進健康的知識自古有之！早在大約公元前的6200年，蘇美人的泥版文書中就提到了蜂蜜和健康之間的關係，而世界各地的文化也都不約而同地對蜂蜜能夠促進健康的神奇特性推崇有加。

1996年，「千禧泉」當之無愧地贏得了頭獎，而這種殊榮又一直保持至今。如今，全球有成千上萬人的生活都和

「我住在多倫多的時候，總是過著馬不停蹄的生活，以至於我只能越來越多地用訂來的外買和快餐打發一日三餐。久而久之，我就經常會感到疲倦，這主要是因為我攝取的健康飲食太少。其實，我還在菲律賓的時候，就聽說過丞燕，但是，在加拿大這樣一個新環境中，我根本不知道找誰能和丞燕取得聯繫。為了找到丞燕，我翻查了電話簿，終於找到了丞燕在多倫多的經銷商培訓中心。我與丞燕取得了聯繫，並通過公司介紹認識了郭亞平博士。總之，長話短說，我現在已經是一名活躍的COE會員，我的全家都喜愛「千禧泉」，而我的孩子們對使用「千禧泉」更有著特別的體會。我們都有一個共同的感受：每天早晨我們飲用了「千禧泉」，都會感到精神煥發，可以走出家門，迎接一切挑戰。當我們擁有了健壯的身體而得以展示自己的最大價值，塑造出一個最完美的自我的時候，生活才變得美好而充滿享受。我們對陳昭妃博士和丞燕產品堅信不疑。」

加拿大Edmonton, Alberta

銀級經理

Jackie Lynn Budaz

「我最喜愛的產品就是「千禧泉-紅色」，在每天早晨上班之前，我都會飲用一些「千禧泉」，它給了我活力，尤其到冬天的時候，我不會再著涼感冒。而「千禧泉」的味道也非常清甜，我越喝越喜歡，它現在已經成了我生活的一部分。」

加拿大Edmonton, Alberta

銀級經理

Richard Kong

a compound called 10-HAD that kills bacteria and microbes and reinforces the immune system. Honey nurtures our body as an antioxidant and antimicrobial sweetener. Knowledge of its abilities to promote health is ancient! Sumarian clay tablets estimated to be from as long ago as 6200 BC mention honey in connection with health, and cultures around the world revere honey for its incredible health-boosting properties.

In 1996 *Millennium*® was declared a first place winner—and it remains so today. Hundreds of thousands of people around the world have given *Millennium*® the ultimate honor—their loyalty! *Millennium*® has become E. Excel's most popular product for the excellent nutrition it provides the body daily to support the immune system and help the body deal physically with the stressful world we all live in. Drink a toast to your health every day with *Millennium*®!

*“My favorite product is Millennium™ Fine Cactus Nectar Red. I take it every morning before I go to work. Millennium™ gives me energy, and I don't catch colds, especially during winter. It tastes good—the more I drink it, the more I like it. Millennium™ is a part of my life now.”*

Richard Kong

Silver Master

Edmonton, Alberta, Canada

「千禧泉」息息相關，這種忠誠和熱愛是對「千禧泉」的至高褒獎！「千禧泉」，因其極高的營養價值能夠為人體的免疫系統提供每日的補養，以及協助身體抗拒來自我們生活的外部環境壓力的特別效益，而早已成為丞燕的最熱銷產品。請您舉杯暢飲「千禧泉」，為您的健康日日乾杯！